

Словообразовательная антонимия в русском языке (лингвистический и методический аспекты)

© кандидат филологических наук *Н.В. Баско, 1998*

Значительное место в методическом наследии Г.И. Рожковой уделяется русскому словообразованию: его роли в обучении лексике и особенно методике словообразовательной работы в иностранной аудитории на разных этапах обучения.

Повышенный интерес ученого-методиста к словообразованию – науке, изучающей, по словам Вильгельма фон Гумбольдта, «самую глубокую и загадочную сферу языка» [1, с. 113], – научно обоснован. Ведь словообразование является тем особым механизмом языка, который постоянно создает новые слова и обеспечивает бесконечность словаря. В этом заключается продуктивная функция словообразования по отношению к лексическому уровню языка.

Одновременно словообразование классифицирует слова по группам и типам, на основе общности значения морфем, как корневых, так и аффиксальных. Учет этой классифицирующей функции словообразования может способствовать ускоренному и вместе с тем углубленному и упорядоченному освоению русской лексической системы иностранными учащимися, а также привитию им навыков определения значения нового, неизвестного слова через соотнесенность с его формально-грамматическими элементами. Таким образом, в методическом аспекте словообразование оказывается базой для *системного* усвоения русской лексики причем *сознательным* путем, предполагающим понимание не только содержания, но и формы.

По мнению Г. И. Рожковой, «говоря о принципах описания языка в практических целях, мы не можем ограничиваться описанием системных явлений в изолированных рамках разных уровней языка ... Основное внимание должно уделяться языку именно как функционирующей системе, то есть проявлению языковых явлений в речи, для которой характерно взаимное проникновение всех уровней языка» [3, с. 8].

Опираясь на данное теоретическое положение, при работе над лексикой в процессе обучения русскому языку иностранцев можно использовать одновременно два типа отношений, существующих в языке как функционирующей системе – парадигматических (антонимия) и словообразовательных.

Методическая оправданность и целесообразность такого подхода в обучении лексике базируется на лингвистической сущности антони-

мии и словообразования в русском языке, а также на тесной связи этих системных явлений.

Антонимия представляет собой одну из важнейших лингвистических универсалий, одно из существенных измерений лексико-семантической системы языка. В основе антонимии лежит ассоциация по контрасту, отражающая существенные различия однородных по своему характеру предметов, явлений, действий, качеств. Антонимия определяется «как наиболее существенное и характерное для всех носителей языка максимальное противопоставление слов, закрепленное в нормах литературного словоупотребления» [2, с. 6]. Ядро антонимии русского языка, образуют слова, значения которых воспринимаются как обозначения качества (*хороший – плохой*) или направленности (*входит – выходит*).

Словообразование является механизмом языка, создающим новые лексические единицы – слова.

В каких же «точках» языка происходит соприкосновение, пересечение этих системных явлений – антонимии и словообразования? Где конкретно проявляется их взаимосвязь?

Дело в том, что система антонимии русского языка состоит из двух пластов: лексического и словообразовательного. Причем, по подсчетам специалистов, чисто лексический пласт антонимов сравнительно невелик. Большую часть составляют именно словообразовательные антонимы. Русская антонимия преимущественно словообразовательная [6, с. 126]. Она буквально пронизывает основные части речи: глаголы, прилагательные, существительные.

Словообразовательные антонимы – это антонимы, возникшие в результате словообразования с помощью словообразовательных средств – аффиксов. Таким образом, оказывается, что в русском языке в системной организации антонимии словообразование играет чрезвычайно важную роль.

Как же представлена словообразовательная антонимия в русском языке? В каких конкретных формах и какими средствами выражается взаимосвязь антонимии и словообразования?

В русском языке существует две формы выражения словообразовательной антонимии, два вида взаимосвязи антонимии и словообразования. Принципиальное отличие их основывается на том, какая из единиц словообразования (слово или целое словообразовательное гнездо) выступает в качестве члена антонимической пары.

Первый вид взаимосвязи реализуется на лексическом уровне. Антонимическую пару образуют два однокоренных слова, объединенных на основе общности корня, но семантически противопоставленных друг

другу вследствие наличия в них (или в одном из них) антонимичных аффиксов.

Основным словообразовательным средством выражения антонимии в русском языке являются префиксы. У однокоренных слов значение антонимичности обычно возникает, во-первых, как результат присоединения к одному и тому же слову антонимичных префиксов (**при** + ходить – **у** + ходить, **со** + бирать – **раз** + бирать). В этом случае антонимы представляют собой равнопроизводные однокоренные слова, относящиеся к одной ступени словообразования.

Во-вторых, значение антонимичности у однокоренных слов возникает как следствие употребления префикса, придающего слову противоположный смысл (грамотный – **не** + грамотный, меры – **контр** + меры). В этом случае антонимы, образуют словообразовательную пару: один является производящим, другой – его производным.

В обоих случаях антонимия выражена с помощью префиксов.

Какие же префиксы в русском языке привносят значение противоположности в слова?

Чтобы ответить на этот вопрос, рассмотрим антонимические пары, образованные однокоренными глаголами с антонимичными префиксами. Именно они образуют наиболее разветвленную систему однокоренной антонимии. Такие производные глаголы – члены антонимической пары, образуются от одного и того же производящего и не составляют пары словообразовательной (между собой они не связаны отношениями производности).

На основе сравнения антонимических глагольных пар можно выделить следующие префиксы с противоположным значением: **в-/вы-** (*входить – выходить*); **в-/с-** (*влезать – слезать*); **за-/раз-** (*завязывать – развязывать*); **за- от-** (*закрывать – открывать*); **недо- – пере-** (*недовыполнять – перевыполнять*); **под-/от-** (*подбегать – отбегать*); **при-/у-** (*приезжать – уезжать*); **при-/от-** (*привязывать – отвязывать*); **с/со-/раз-** (*связывать – развязывать*); **по-/раз-** (*полюбить – разлюбить*).

В других случаях корреляции антонимичных префиксов нет, и антонимы образуются путем прибавления к производящему слову префикса (обычно это префиксы **раз-**, **де-**), придающего ему противоположное значение: *убеждать – **раз**убеждать, монтировать – **де**монтировать*.

В префиксально-суффиксальных прилагательных антонимическое значение выражается следующими соотносительными префиксами: **до-/после-** (*довоенный – послевоенный*); **над-/под-** (*надводный – подводный*).

Однако в отличие от глаголов характерным и наиболее частотным проявлением однокоренной антонимии у прилагательных в русском

языке является отношение, которое реализуется моделью: беспрефиксное слово – префиксальное слово с префиксом, выражающим противоположность. Обычно это префиксы **не-**, **противо-**, **без-**, **анти-**, **де-**, **дис-**, **а-**, **вне-**: *интересный – неинтересный; законный – **противо**законный; нравственный – безнравственный; военный – **анти**военный; централизованный – **де**централизованный; комфортный – **дис**комфортный; симметричный – **ас**имметричный; плановый – **вне**плановый.*

Однокоренная антонимия существительных является в значительной степени отражением антонимии глаголов и прилагательных и, соответственно, в сфере антонимичных существительных функционируют те же префиксы, что и в соответствующих однокоренных глаголах: **в-/вы-** (*ввоз – вывоз; ср. ввозить – вывозить*); **за-/раз-** (*завязывание – развязывание; ср. завязывать – развязывать*); **недо-/пере-** (*недовыполнение – перевыполнение; ср. недовыполнять – перевыполнять*); **при-/у-** (*приход – уход; ср. приходит – уходит*); **с-/раз-** (*сборка – разборка; ср. собирать – разбирать*); **у-/раз-** (*убеждение – разубеждение; ср. убеждать – разубеждать*).

Примером антонимической словообразовательной модели существительных, соотносимых с однокоренными прилагательными, являются следующие: *вежливость – невежливость (ср. вежливый – невежливый)*; *гармония – дисгармония (ср. гармоничный – дисгармоничный)*.

Значительно менее развита у русских существительных собственно словообразовательная, а не отраженная антонимия. Здесь продуктивными оказываются такие префиксы, как **не-** (*друг – недруг*); **противо-** (*действие – **противо**действие*); **без-** (*порядок – беспорядок*); **контр-** (*пропаганда – **контр**пропаганда*); **анти-** (*тезис – **анти**тезис*); **а-** (*симметрия – ассиметрия*).

К антонимическим парам с именами существительными, образованными при помощи префиксов, примыкают префиксальные слова со связанным корнем: ***про**гресс – **ре**гресс, **им**порт – **эк**спорт*.

Важно отметить, что в русском языке словообразовательные наречия-антонимы образуются только с помощью префикса **не-**: *замужем – незамужем*.

В отличие от префиксов суффиксы в качестве средства выражения антонимии выступают значительно реже. Антонимия суффиксов проявляется, например, в сопоставлении образований с суффиксами субъективной оценки имен существительных **-к-** и **-ищ-**: *ручка и **ручища**, ножка и **ножища**, лапка и **лапища** или **-ик-** и **-ищ-**, например, **домик** и **домище**, **носик** и **носище**.*

Другой вид взаимодействия антонимии и словообразования в русском языке реализуется на уровне такой единицы словообразовательной системы, как словообразовательное гнездо. В русском языке словообразовательные антонимы часто представлены целыми гнездами. Именно словообразовательное гнездо, объединяющее однокоренные слова-антонимы, выступает в качестве члена антонимической пары. «Под словообразовательным гнездом понимается упорядоченная отношениями производности совокупность слов, характеризующаяся общностью корня. Слова, объединяющиеся в словообразовательное гнездо, имеют смысловую (содержательную) и материальную (формальную) общность» [5, с. 36].

Антонимичные гнезда с исходными словами-антонимами возглавляют как непроизводные, так и производные существительные, прилагательные, глаголы, наречия:

<i>север</i>	<i>юг</i>	<i>аккуратный</i>	<i>неаккуратный</i>
<i>северянин</i>	<i>южанин</i>	<i>аккуратно</i>	<i>неаккуратно</i>
<i>северянка</i>	<i>южанка</i>	<i>аккуратность</i>	<i>неаккуратность</i>
<i>северный</i>	<i>южный</i>		

В основе этого типа словообразовательной антонимии лежит отраженная антонимия – явление, когда антонимы – производные слова изначально не выражают антонимических отношений и являются антонимами потому, что антонимическими значениями обладают их производящие. Они заимствуют антонимичные значения у своих производящих, как бы отражают их в своей семантической структуре. Таковы, например, антонимичные существительные *бедняк* – *богач*, *бедность* – *богатство* и антонимичные глаголы *беднеть* – *богатеть*, отражающие антонимичность исходных производящих пар прилагательных *бедный* – *богатый*. Отраженная антонимия наиболее ярко демонстрирует в русском языке важнейшие словообразовательные связи лексических антонимов.

Таким образом, благодаря «отражению» в системе языка антонимия исходных лексических единиц распространяется на другие части речи, которые находятся в определенных словообразовательных отношениях с данными. По мнению исследователей, «в словообразовательной антонимии явно преобладает отраженная антонимия» [6, с. 126-127]. А. Н. Тихонов отмечает, что «со словообразовательными гнездами связана вся отраженная антонимия, которая составляет около 70% всего антонимического массива. [5, с. 35]

Антонимичные гнезда разнообразны по составу производных. Однако в сфере каждой части речи выделяются наиболее характерные ти-

Язык, сознание, коммуникация: Сб. научных статей, посвященный памяти Галины Ивановны Рожковой / Ред. Л.П. Клубукова, В.В. Красных, А.И. Изотов. – М.: Диалог-МГУ, 1998. – Вып. 6. – 116 с. ISBN 5-89209-357-3

пы, которые определяются словообразовательными связями частей речи. [6, с. 127]

Так, в словообразовательных гнездах с исходными антонимами-существительными традиционным оказывается тип, включающий следующие компоненты: исходные существительные, образованные от них качественные прилагательные, наречия на **-о**, а также глаголы, обозначающие качественные изменения:

<i>свет</i>	-	<i>тьма</i>
<i>светлый</i>	-	<i>темный</i>
<i>светло</i>	-	<i>темно</i>
<i>светлеть</i>	-	<i>темнеть</i>

В словообразовательных гнездах с исходными антонимами-прилагательными самым распространенным является тип, состоящий из следующих компонентов: исходных качественных прилагательных, наречий на **-о** и существительных на **-ость**. Ср.:

<i>известный</i>	-	<i>неизвестный</i>
<i>известно</i>	-	<i>неизвестно</i>
<i>известность</i>	-	<i>неизвестность</i>

В системе словообразовательных гнезд с исходными антонимами-глаголами преобладают гнезда, состоящие из следующих компонентов: исходных невозвратных парных глаголов, их возвратных коррелятов, отглагольных существительных. Ср.:

<i>закрывать (закрывать)</i>	-	<i>открывать (открывать)</i>
<i>закрывается (закрывается)</i>	-	<i>открывается (открывается)</i>
<i>закрывание</i>	-	<i>открывание</i>
<i>закрытие</i>	-	<i>открытие</i>
<i>закрытый (прил.)</i>	-	<i>открытый (прил.)</i>

Таким образом, словообразовательное гнездо в русском языке представляет собой определенную микросистему, позволяющую установить взаимосвязь и взаимообусловленность семантического и словообразовательного языковых уровней.

Объединяя слова, имеющие общий смысловой элемент, материальным выразителем которого является корневая морфема, словообразовательное гнездо по своей семантической природе оказывается схожим с такими группами слов, в основе объединения которых лежит семантика слова как лексической единицы (лексико-семантические группы, синонимы, антонимы).

Это дает основание рассматривать словообразовательное гнездо в качестве одного из возможных способов систематизации лексического материала в учебных целях, что создает предпосылки для реализации принципа системного обучения русской лексике на основе семантического и формального родства слов в словообразовательном гнезде.

Описывая методику работы над словообразованием в иностранной аудитории, Г.И. Рожкова раскрывает последовательность этапов работы и специфику каждого из них. «Работа над лексикой с самого начала обучения должна включать элементы словообразования... Самостоятельное место словообразование должно занять в программе тогда, когда в процессе обучения учащиеся смогут накопить достаточно большое количество лексических единиц» [3, с. 173].

В соответствии с рекомендациями ученого, уже на начальном этапе обучения при введении новых слов целесообразно указывать их однокоренные антонимы, обращая внимание учащихся на типичные префиксы, выражающие антонимические отношения в русском языке (прежде всего префикс **не-**). Причем, первый концентр обучения должен быть ориентирован на лексическую антонимию, антонимию слов (первый тип словообразовательной антонимии).

На этом этапе обучения большое место должно быть отведено наблюдению над структурой русского производного слова. При этом членение структуры слова должно рассматриваться не как самоцель, а как один из логических способов, обеспечивающих понимание значения слова в целом.

На начальном этапе в европейских группах целесообразно использовать для знакомства со структурой русского слова производные слова с интернациональными префиксами. Таковы, например, прилагательные с префиксом **анти-**: *антиобщественный, антинародный, антинаучный* и т. п. Понимание иностранными учащимися значения производных слов с ясной словообразовательной структурой, со знакомыми структурными элементами облегчит им усвоение других более сложных словообразовательных моделей, например образование имен прилагательных с префиксом **противо-**: *противозаконный, противоестественный*.

Постепенно следует включать в упражнения префиксальный способ образования антонимов со всеми активно функционирующими в русском языке префиксами в сфере прилагательных: **без-, контр-, а-**, а также префиксальными антонимическими парами: **до-/после-, над-/под-**. Задания образовывать антонимы этого типа целесообразно давать уже на первом году обучения.

Антонимические глагольные префиксы требуют пристального внимания со стороны преподавателя при изучении темы «Глаголы дви-

жения». Упражнения по словообразованию в рамках этой темы должны быть направлены на осознание учащимися языковой симметрии (распространяющейся на глагольный префикс, предлог и падежную форму существительного): *приехать в город – уехать из города*.

В дальнейшем, по мере накопления слов учащимися и осознания формальных и семантических связей между однокоренными словами можно предлагать упражнения на установление структурных связей в словообразовательном гнезде, на антонимию словообразовательных гнезд (второй тип словообразовательной антонимии). Система упражнений по словообразованию должна создавать для учащихся предпосылки для свободного понимания того или иного нового производного слова. Для этого необходимо вырабатывать умение пользоваться: 1) привлечением группы однокоренных слов; 2) подбором однокоренных образований; 3) догадкой по контексту с учетом структуры слова.

В упражнениях следует отражать взаимосвязь антонимов с синонимами. Например:

<i>прогресс</i>	- <i>регресс</i>	<i>активный</i>	- <i>пассивный</i>
<i>прогресс</i>	- <i>отсталость</i>	<i>активный</i>	- <i>инертный</i>
<i>прогресс</i>	- <i>консерватизм</i>	<i>деятельный</i>	- <i>пассивный</i>

Следует обратить внимание учащихся на важнейшие семантические и синтаксические свойства однокоренных антонимов на тот факт, что изменения в структуре значения производных словообразовательного гнезда, происходящие в процессе словообразования, оказывают непосредственное влияние на их сочетаемостные возможности. В результате словообразовательного процесса происходит изменение синтаксической сочетаемости производного слова, что обусловлено возникновением в структуре значения производного дополнительных дифференциальных или новых частеречных сем, носителями которых выступают аффиксы-форманты.

Необходимо путем упражнений вырабатывать у учащихся навык правильного использования сочетаемостных свойств производных в составе антонимических словообразовательных гнезд:

<i>покупать</i> что? <i>продукты, товары</i>	-	<i>продавать</i> что? <i>продукты, товары</i>
<i>покупка</i> чего? <i>продуктов, товаров</i>	-	<i>продажа</i> чего? <i>продуктов, товаров</i>
<i>покупатель</i> чего? <i>продуктов, товаров</i>	-	<i>продавец</i> чего? <i>продуктов, товаров</i>

Система упражнений, базирующихся на словообразовательной антонимии должна соответствовать ряду методических требований: во-первых, включать в активизируемый речевой материал активно упот-

Язык, сознание, коммуникация: Сб. научных статей, посвященный памяти Галины Ивановны Рожковой / Ред. Л.П. Клобукова, В.В. Красных, А.И. Изотов. – М.: Диалог-МГУ, 1998. – Вып. 6. – 116 с. ISBN 5-89209-357-3

ребляемую в современном русском языке лексику и продуктивные словообразовательные элементы (привносящие в слово антонимические значения) – префиксы и суффиксы; во-вторых, подводить учащихся к самостоятельному выполнению заданий по словопроизводству антонимов или производных, входящих в состав антонимических гнезд, лишь после накопления достаточного объема словаря и наблюдений над анализом структуры единиц этого словаря; в-третьих, включать упражнения, показывающие синтаксические свойства антонимов, входящих в состав словообразовательного гнезда; в-четвертых, предлагать упражнения, активизирующие развитие речи учащихся в определенных ситуациях, связанных с употреблением нужных словообразовательных моделей (например, префиксальных глаголов движения).

Л и т е р а т у р а

1. Вильгельм фон Гумбольдт. Избранные труды по языкознанию. М.: Прогресс, 1984.
2. Новиков Л.А. Русская антонимия и ее лексикографическое описание // М. Р. Львов. Словарь антонимов русского языка. М.: Русский язык, 1984.
3. Методика преподавания русского языка иностранцам. М.: Изд-во Московского ун-та, 1967.
4. Рожкова Г.И. К лингвистическим основам методики преподавания русского языка иностранцам. М.: Изд-во Московского ун-та, 1983.
5. Тихонов А.Н. Основные понятия русского словообразования // А.Н. Тихонов. Словообразовательный словарь русского языка. М.: Русский язык, 1990.
6. Тихонов А.Н., Емельянова С.А. Антонимы и словообразование // Вопросы русского и общего языкознания. Сборник научных трудов Ташкентского университета. № 501. Ч. 1. Ташкент, 1976.